HARMONIX

FR

Série SonaVue K-Man

Manuel du produit

HKA01-BLK/TOR
HKA02-BLK/TOR
HKA03-BLK/TOR 1.0d
HKA03-BLK/TOR 1.5d
HKA03-BLK/TOR 2.0d

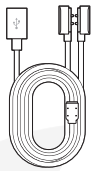
Version: IFU-HKAXX-FR
August 2026

Spécifications du produit

Nom du produit :	**Série SonaVue HKA**
Lentilles:	Lentilles photochromatiques
Couleur:	De la route à travers Gray
Filtre:	Lumière bleue
Protection UV des lunettes de soleil :	Cat 3 UV400
Couleur du cadre :	Acétate noir brillant ou écaille foncée
Version:	1.0
Version Bluetooth :	5.4
Distance de transmission :	≥ 12m
Capacité de la batterie des lunettes :	100 mAh x 2
Durée d'utilisation :	+/- 10 heures d'écoute en streaming ou +/- 8 heures d'appels
Temps de recharge des lunettes :	1,5 h
Résistance à l'eau :	IP 54
Réduction du bruit environnemental :	3 Microphones à forme de faisceau avec ENC avancé pour les appels
Entrée:	5V 1A
Recharge Connection:	Le magnétique se connecte via le câble Typc C USB Y
Exigences de l'application :	iOS 13 ou Android 14.0 et ensuite
Cas:	Étui protecteur à plier / pliant plat

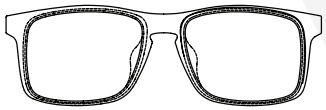
Contenu

1x paire de lunettes
1x câble de charge USB C en Y
1x Livret d'instructions
1x Chiffon de nettoyage
1x Cas



1x câble de charge USB C en Y

1x Livret d'instructions



1x paire de lunettes

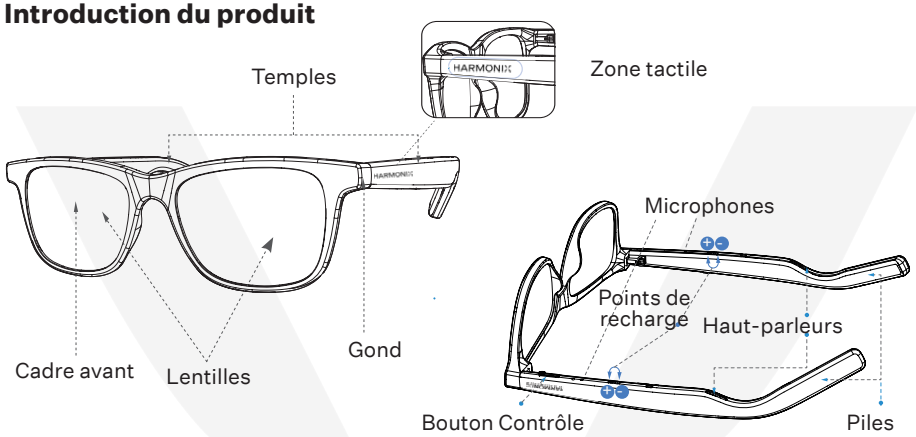
1x Chiffon de nettoyage

1x Cas

INTRODUCTION

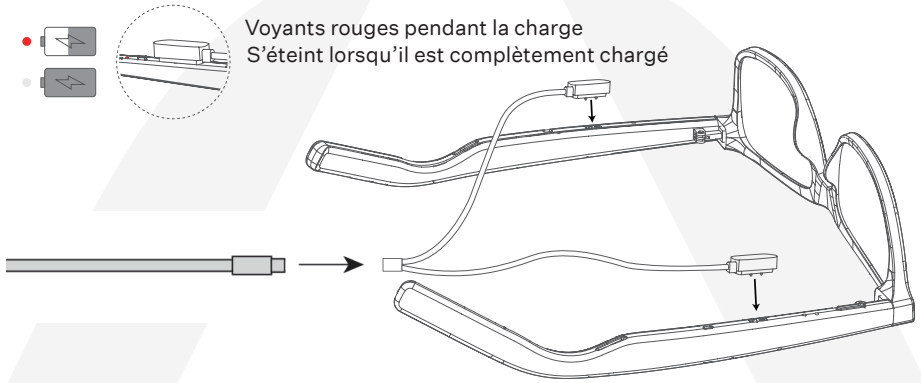
Félicitations pour le choix d'une paire de lunettes SonaVue K-Man Audio. Le guide suivant offre des conseils pour tirer le meilleur parti de ces lunettes.

Introduction du produit



Charge et niveaux de puissance

Un câble de charge mâle de type C tiers est nécessaire pour charger les lunettes. Ces appareils sont désormais livrés de série avec les téléphones portables ou la plupart des appareils électroniques grand public. Connectez les câbles magnétiques de charge comme ci-dessous. Le voyant lumineux affiche rouge pendant la charge et s'éteint lorsqu'il est complètement chargé.

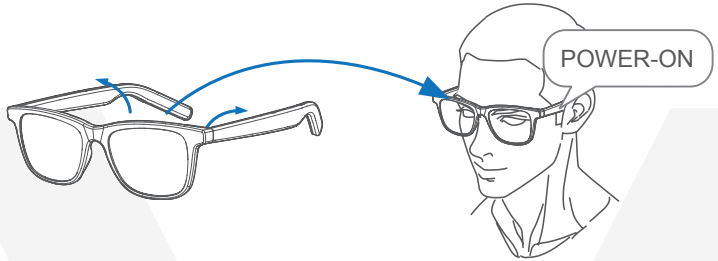


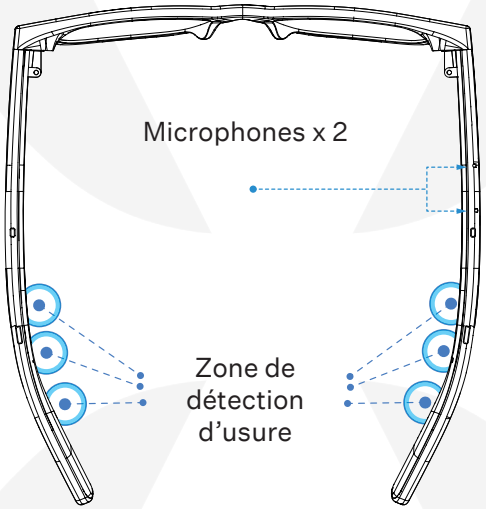
Avertissement de batterie faible

Les lunettes annoncent « batterie faible » lorsqu'elles doivent être rechargées. Les lunettes s'éteindront dès la troisième annonce d'avertissement et nécessiteront une charge complète.

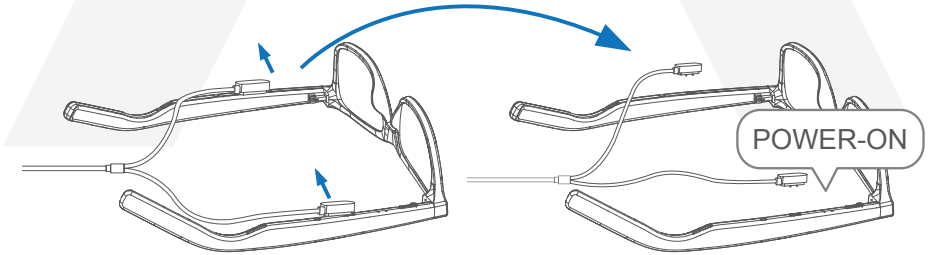
ALIMENTATION AUTOMATIQUE ALLUMÉE

Les lunettes sont équipées d'un détecteur d'usure à 3 réseaux de chaque côté pour l'activation et l'extinction automatiques.





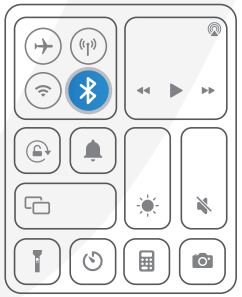
Activation automatique après la charge
Les lunettes s'éteignent automatiquement pendant la charge mais s'allument automatiquement quand les câbles sont retirés.



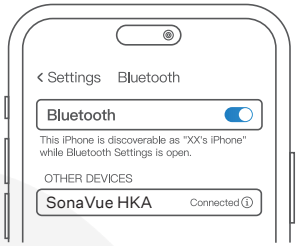
PREMIÈRE FOIS EN COUPLE

Allumez les lunettes IA et restez près de l'appareil intelligent ou de l'ordinateur.

Ouvre les paramètres de ton appareil, active l'interrupteur Bluetooth dans le centre de commande.



Cherchez et cliquez sur les détails du produit SonaVueHKA, vous entendrez « connecté » une fois réussi.



Si vous appairez avec un autre appareil, vous devriez déconnecter (pas oublier) l'appareil de l'appareil avec lequel vous êtes actuellement apparié. Sinon, coupez le Bluetooth sur l'appareil actuel.

Extinction manuelle

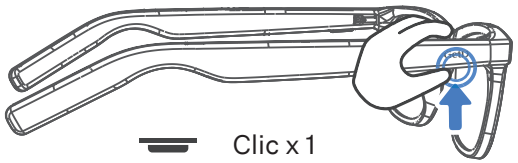
Appuyez longuement sur le bouton situé sous la branche droite pour éteindre les lunettes.

Diffusion audio continue lorsque les lunettes sont relevées ou retirées.

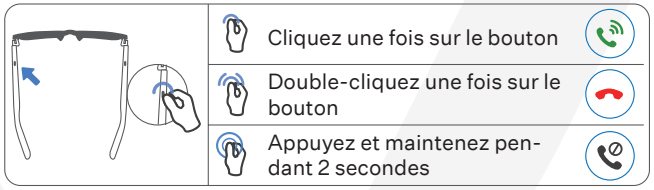
Toute activité (musique, podcasts, appels, etc.) se poursuit même lorsque les lunettes sont relevées ou retirées. Mettez le flux en pause ou rétablissez la diffusion sur votre téléphone si nécessaire.

APPELS TÉLÉPHONIQUES

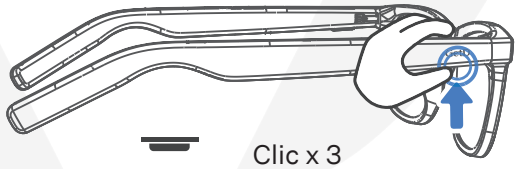
Répondre aux appels
Cliquez sur le bouton contrôle sous la tempe de droite.



Raccrocher les appels
Double-cliquez sur l'un ou l'autre bouton sous la tempe



Appels de refus
Appuyez et maintenez le bouton de contrôle sous la tempe pendant 2 secondes.

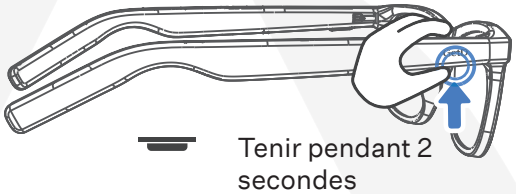


PRENDRE DES PHOTOS AVEC UN APPAREIL PHOTO ou SELFIE

Cliquez trois fois sur le bouton contrôle.

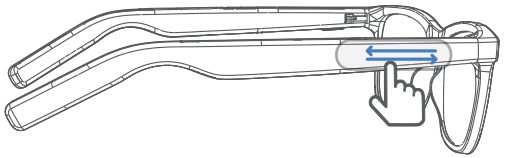
ASSISTANT VOCAL

Appuyez et maintenez le bouton de contrôle sous la tempe droite pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal. (ne peut pas être utilisé lorsque les lunettes prennent des appels)



CONTRÔLE DE VOLUME

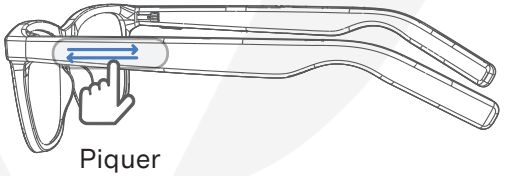
Volume Up
Glisse rapidement vers l'avant sur le pavé tactile de la tempe gauche.



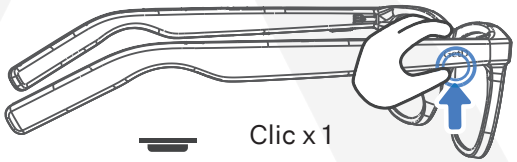
Volume BAS
Glisse rapidement vers l'arrière sur le pavé tactile de la tempe gauche.

CONTRÔLE DE LA VOIE

Piste suivante
Glissez rapidement vers l'avant sur le pavé tactile de la tempe droite.



Dernier morceau
Glisse rapidement vers l'arrière sur le pavé tactile de la tempe droite.



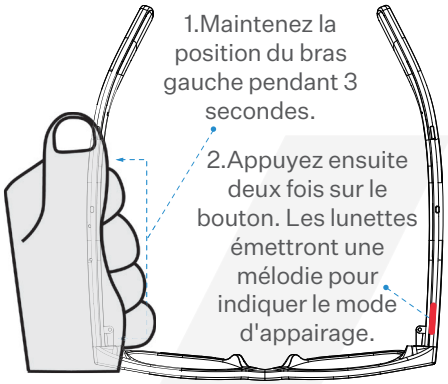
LECTURE/ PAUSE

Appuyez sur le bouton sous la tempe droite pour jouer ou mettre en pause.

Configuration de « Localiser » iOS

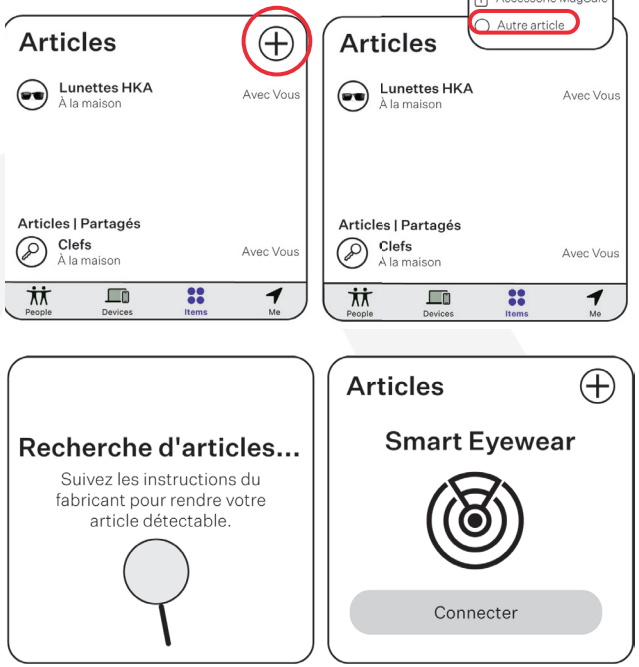
Works with
Apple Find My

1. En tenant les lunettes à l'envers, verres contre le corps, maintenez la branche gauche (sans bouton) pendant 3 secondes, puis appuyez deux fois sur le bouton droit.
Une mélodie retentira alors. Les lunettes sont maintenant prêtes à être appairées.



2. Ouvrez l'application « Localiser » sur votre iPhone et accédez à l'onglet Objets.
3. Appuyez sur l'icône + en haut à droite et sélectionnez « Autre objet ». Votre iPhone recherchera les produits compatibles.

4. Sélectionnez SMART EYEWEAR et connectez-vous. Vos lunettes apparaîtront alors dans la liste des articles. Vous pouvez modifier leur nom et leur icône comme pour n'importe quel autre article.



Application compagnon IA Abonnement inclus

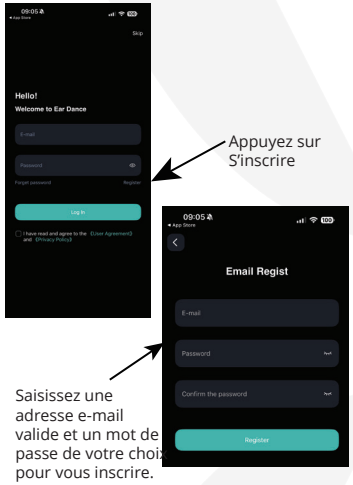
iOS App
Android App

Ear Dance

Merci d'avoir acheté une paire de lunettes intelligentes SonaVue. Ce produit inclut un abonnement au logiciel Ear Dance. Téléchargez l'application via le lien ci-dessus ou recherchez-la dans votre boutique d'applications ; ouvrez-la simplement et effectuez le jumelage dans les paramètres Bluetooth si l'appareil n'est pas détecté immédiatement.

Tous les produits Jona (HJA) fabriqués après décembre 2025 ont été pré-abonnés au service via l'adresse MAC de l'appareil.

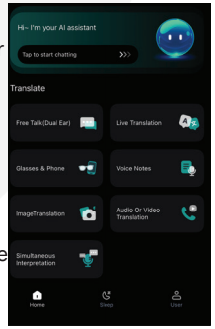
Enregistrement



Appuyez sur S'inscrire

Saisissez une adresse e-mail valide et un mot de passe de votre choix pour vous inscrire.

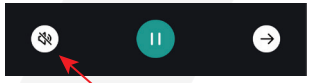
Translation Options



Toutes les traductions reposent sur une technologie d'IA ; les données sont transmises vers le cloud et en proviennent. Le processus est rapide, mais la conversion du texte en parole nécessite quelques instants ; veuillez donc patienter le temps que la traduction s'affiche sur vos lunettes. Choisissez le mode de restitution de la traduction. Plusieurs options sont disponibles selon la situation.

Conversation libre (écouteurs gauche et droit)
Traduction en direct
Lunettes et téléphone
Notes vocales
Traduction d'images
Traduction audio ou vidéo
Traduction simultanée

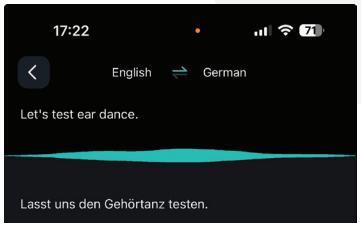
IMPORTANT
Traduction pour les lunettes



Pour écouter la traduction via les lunettes appairées, assurez-vous que le bouton « Mute » (sourdine) n'est pas activé.

Language Selector

Sélectionnez la langue en haut de l'écran. Une fois la langue choisie, elle sera conservée pour chacune des options. Notez que cela ne modifiera pas automatiquement la langue des autres options de traduction.



Instructions de sécurité
1. Pour éviter les dommages auditifs, ne pas utiliser un volume élevé pendant de longues périodes.
2. L'utilisation de produits nettoyants agressifs ou de solutions inadaptées peut endommager les verres. Essuyez les lentilles avec les chiffons d'origine ou un chiffon propre et doux. Utilisez uniquement des solutions nettoyantes douces et neutres. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de sprays, de solvants très concentrés, de nettoyants chimiques, d'alcool ou d'acétone, car ils pourraient endommager, déformer ou décolorer la monture, les accessoires ou les verres.
3. Utiliser les lentilles à des températures comprises entre 0°C et 45°C et conserver les lentilles et accessoires à des températures normales. Des températures extrêmement élevées ou basses peuvent provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
4. N'exposez pas les lentilles à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes, car cela peut provoquer une déformation, un vieillissement ou une casse.
5. N'exposez pas les objectifs à des températures élevées. La batterie peut exploser à cause de la surchauffe.
6. N'exposez pas les verres aux liquides ni ne les immergez dans l'eau.
7. Ne pas nettoyer les verres avec de l'alcool.
8. Gardez les verres au sec et évitez les éclaboussures liquides. Gardez les lunettes et leurs accessoires à l'abri de la pluie et de l'humidité. Ces lunettes ne sont pas imperméables – ne lavez pas les montures ni n'utilisez un nettoyage ultrasonique.
9. Ne chauffez pas et ne pliez pas les cadres car cela pourrait les endommager et causer des dysfonctionnements.
10. Le chargeur doit respecter les normes locales pour éviter les dysfonctionnements ou les dommages. Après la charge, débranchez le chargeur des lunettes et de la prise électrique. Ne laissez pas l'extrémité magnétique du câble de charge entrer en contact avec des objets métalliques pour éviter un court-circuit.
11. Ces lunettes ne sont pas destinées à protéger contre les sources de lumière artificielle et ne peuvent pas protéger contre les chocs mécaniques (comme les lunettes optiques).
12. Un travail intensif avec des lunettes peut causer des blessures au visage si elles se brisent.
13. Certaines personnes peuvent être allergiques à des matériaux tels que le plastique, le métal, les fibres ou le nylon. Si des symptômes tels que rougeur, gonflement ou inflammation apparaissent, arrêtez d'utiliser le produit et consultez un médecin. 14. Pour éviter les interférences des ondes radio, maintenir une distance d'au moins 15 cm des dispositifs médicaux implantés ou personnels (tels que pacemakers, implants cochléaires, appareils auditifs, etc.).
15. Ne démontez ni ne modifiez pas les lunettes ou accessoires (y compris le remplacement de la batterie intégrée) sans autorisation. Des actions non autorisées annuleront la garantie. Contactez le service client en cas de problème.
16. Éliminer les lunettes, la batterie et les accessoires conformément à la réglementation locale. Ne les traitez pas comme des déchets ménagers. Une élimination inadéquate peut provoquer l'explosion de la batterie.
17. Veuillez respecter les lois locales concernant l'emballage et les instructions d'utilisation de ce produit et soutenir les initiatives locales de recyclage.

⚠ AVERTISSEMENT

Avertissement de la Proposition 65 de Californie
AVERTISSEMENT : Ce produit peut contenir des produits chimiques, notamment [plomb, phtalates ou nickel]*, connus par l'État de Californie pour provoquer un cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov

Harmonix fournit cet avertissement pour se conformer à la loi californienne sur la Proposition 65. La présence d'un avertissement ne signifie pas nécessairement que ce produit causera des dommages. Nos produits répondent à toutes les normes fédérales de sécurité applicables. Cet avis est inclus par excès de prudence afin d'assurer la transparence pour nos clients.

Cancer et dommages reproductifs www.p65warnings.ca.gov

Stockage et maintenance
· Ce produit doit être conservé dans un endroit frais et sec. Température de fonctionnement entre 0~45º C.
· Éloignez le produit des sources de chaleur, des gaz combustibles et d'autres liquides nettoyants/corrosifs. Évitez une exposition prolongée au soleil et utilisez/placez-vous dans des endroits à haute température.
· Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si des pièces sont endommagées ou produisent de la fumée, de la chaleur ou une odeur de brûlé.
· La partie haut-parleur de ce produit n'est pas étanche mais est conçue pour être utilisée dans des conditions normales de fonctionnement. Il n'est pas spécifiquement conçu pour les sports de contact car il peut être impacté, mouillé ou immergé dans l'eau.
· Le câble de recharge de ce produit n'est pas étanche. N'exposez pas le boîtier de charge à des liquides.
· Nettoyez les écouteurs avec un chiffon doux et sec.
· Après un stockage prolongé, rechargez avant utilisation.

Note
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Pour les dernières informations sur les entreprises et les produits, veuillez consulter www.harmonix.is

Dommages auditifs
Écouter de l'audio à un volume excessif peut déformer le son et augmenter le risque de dommages et de perte auditive.

FCC
Identifiants FCC : 2BTI6-HKAHJA

Mise en garde FCC
Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC.
Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Communiqué de la FCC
Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumeant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger

Déclaration de la FCC (suite)
l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
-Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
-Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
-Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
-Consultez le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiations de la FCC fixées pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire à la conformité à l'exposition RF. Cet émetteur ne doit pas être co-localisé ni fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur. L'appareil portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission (USA). Ces exigences fixent une limite SAR de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu.
Partie responsable (contact uniquement pour les questions FCC) : Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

Déclaration de conformité CE
Harmonix ehf. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE, ainsi qu'à toutes les autres directives européennes applicables. La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse suivante : https://harmonix.is/pages/doc. Le représentant d'Harmonix au sein de l'UE est Harmonix ehf., Reykjavikurvegi 64, 220 Hafnarfjörður, Islande.

Gamme de fréquences : 2 400-2 483,5 MHz
Puissance d'émission maximale : 10 dBm (PIRE)

Décaration relative à l'exposition aux rayonnements (directive 2014/53/UE) :
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par la directive 2014/53/UE pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions d'utilisation spécifiques afin de garantir la conformité à l'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas être utilisé simultanément avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet appareil portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le marché de l'Union européenne. Ces exigences fixent une limite de DAS (Débit d'Absorption Spécifique) de 2 W/kg en moyenne sur dix grammes de tissu.

Déclaration de conformité DEEE
Ce logo DEEE signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais déposé dans un point de collecte approprié pour être recyclé. Un recyclage et une élimination corrects contribuent à protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Élimination des équipements électriques et électroniques
La poubelle rayée signifie que vous êtes légalement obligé de collecter ces appareils séparément des déchets municipaux non triés. L'élimination via la poubelle résiduelle ou la poubelle jaune est interdite. Si les produits contiennent des piles ou des piles rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente, ils doivent être retirés et jetés séparément sous forme de batterie avant leur élimination.
Options pour retourner d'anciens appareils
Les propriétaires d'anciens équipements peuvent les remettre dans le cadre des possibilités de retour ou de récupération d'anciens équipements installés et disponibles par les autorités publiques de gestion des déchets afin d'assurer leur élimination correcte.
Protection des données
Nous tenons à signaler à tous les utilisateurs finaux de WEEE que vous êtes responsable de la suppression des données personnelles sur les RAEE à éliminer.

Déclaration de conformité de l'UE
HARMONIX EHF déclare par la présente que les dispositifs de type « Série SonaVue HJA », « Série SonaVue HKA » respectent les dispositions légales de la Directive Générale sur la Sécurité des Produits GPSR 2023/988/UE, de la Directive sur les Équipements Radio RED 2014/53/UE et de la Directive RoHS 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant.

Webadresse :
https://harmonix.co/customerservice/

Importateur de l'UE : Tekpoint GmbH
Leopold Ungar Platz 2, A-1190 République de Vienne, d'Autriche

Pile **PRUDENCE**
· Le remplacement d'une batterie par un mauvais type peut annuler une protection de sécurité.
· L'élimination d'une batterie dans le feu ou un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique d'une batterie, qui peut provoquer une explosion.
· Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée qui peut provoquer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
· Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
· N'utilisez pas la batterie si elle est visiblement dilatée.
Charge
· Assurez-vous que les écouteurs sont bien secs avant de les mettre dans le boîtier de chargement et gardez le port de charge sec avant de les charger.
· N'utilisez que des adaptateurs secteur approuvés par les autorités compétentes et conformes aux exigences réglementaires locales (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).

Conduite dangereuse
· Notez que l'utilisation de ce produit en conduisant ou en faisant du vélo peut enfreindre les réglementations dans certains pays ou régions. Vérifiez et respectez les lois et réglementations de la circulation dans votre région et consultez les autorités locales.

Irritation de la peau
dans un environnement spécifique ou un contact prolongé avec du savon, la sueur, des produits de protection UV, des lotions et d'autres substances potentiellement irritantes pour la peau peut provoquer des réactions allergiques.
· Pour réduire le risque d'irritation cutanée, ne portez pas le produit sur les parties du corps ayant des lésions cutanées.
· Arrêtez immédiatement de porter le produit et consultez votre médecin si votre peau développe des rougeurs, un gonflement, des démangeaisons ou toute autre réaction irritante.

Interférences électromagnétiques
· N'utilisez pas ce produit dans les endroits où les appareils sans fil sont interdits (comme dans les aéroports et les établissements médicaux locaux, etc.), car il pourrait interférer avec d'autres appareils électroniques ou poser d'autres dangers.
· Certains dispositifs électroniques peuvent échouer à cause d'interférences radio provenant de ce produit (par exemple, certains équipements électroniques automobiles).

Veuillez contacter le fabricant de ces appareils électroniques pour plus d'informations.
· Les ondes radio générées par ce produit peuvent affecter le fonctionnement normal de certains dispositifs médicaux, tels que les pacemakers, défibrillateurs, implants cochléaires, appareils auditifs, etc. Si vous utilisez l'un de ces dispositifs médicaux, consultez votre médecin et le fabricant des dispositifs médicaux pour les restrictions de service, ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Étouffement
· Gardez les lunettes et l'étui de chargement loin des enfants et des animaux.

En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

Déclaration de garantie du fabricant :
Harmonix offre un service de garantie internationale limité de 12 mois (y compris aux États-Unis) et un service de garantie de 24 mois pour ce produit pour les produits achetés dans l'UE. Pour plus d'informations sur les garanties actuelles, visitez notre site web : www.harmonix.is ou contactez votre vendeur.
Assurez-vous de respecter toutes les lois et réglementations locales avant d'utiliser ce produit.

Lien vers le service client Harmonix

Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64-66,
220 Hafnafjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149,
USA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

Fabricant : Harmonix euh.
Reykjavikurvegi 64, 220 Hafnarfjordur, Islande

Lieu de fabrication : Shenzhen, province du Guangdong, Chine

Famille de produits : Lunettes audio Harmonix SonaVue K-Man

Modèles couverts : **Série SonaVue K-Man**

Description du produit :

Des lunettes audio intelligentes connectées au Bluetooth, intégrant une technologie audio à oreille ouverte, la lecture de musique sans fil, la communication vocale et la connectivité des appareils mobiles.

Codes SKU couverts :

HKA01-BLK	HKA01-TOR
HKA02-BLK	HKA02-TOR
HKA03-BLK1.0d	HKA03-TOR 1.0d
HKA03-BLK1.5d	HKA03-TOR 1.5D
HKA03-BLK2.0d	HKA03-TOR 2.0d

et tout modèle dérivé utilisant la même architecture électronique et la même plateforme radio

Historique des révisions

Non.	Date	Description du changement	Version
1	2026.01.03	Première émission	V1.0
2	2026.05.15	Certification mise à jour	V1.1

Harmonix ehf agit en tant que fabricant d'enregistrement pour les produits couverts par cette déclaration et conserve la documentation technique correspondante.

Normes appliquées et spécifications communes :

- Directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE telle que modifiée par la directive (UE) 2015/863
- Règlement REACH (CE) n° 1907/2006
- Règlement sur les batteries (UE) 2023/1542
- Règlement général sur la sécurité des produits (UE) 2023/988

Directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/UE
Numéro de certificat : BKC26052621EC

Numéro de document	**Titre du document**
EN 301 489-1 Ver. 2.2.3 (2019-11)	la norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et services radio ; Partie 1 : Exigences techniques courantes ; Norme harmonisée pour la compatibilité électromagnétique
EN 301 489-17 Ver. 3.2.4 (2020-09)	la norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et services radio ; Partie 17 : Conditions spécifiques pour les systèmes de transmission de données à large bande ; Norme harmonisée pour la compatibilité électromagnétique
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)	Systèmes de transmission à large bande ; Équipements de transmission de données fonctionnant dans la bande 2,4 GHz ; Norme harmonisée pour l'accès au spectre radio
EN 62479:2010	Évaluation de la conformité des équipements électroniques et électriques à faible consommation aux restrictions de base liées à l'exposition humaine aux champs électromagnétiques (10 MHz à 300 GHz)

Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses Directive RoHS 2.0 2011/65/UE Annexe II (UE) 2015/863, dernière modification par la directive (UE) 2017/2102

Numéro de certificat :

Cadres noirs BKC26052622ER
Cadres écaille de tortue BKC26052623ER

Standard	Titre complet
EN 62321-3-1:2013	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 3-1 : Criblage – Plomb, mercure, cadmium, chrome total et brome total par spectrométrie de fluorescence aux rayons X (XRF)
EN 62321-4:2013+A1:2017	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 4 : Mercure dans les polymères, métaux et électronique par CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES et ICP-MS
EN 62321-5:2013	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 5 : Cadmium, plomb et chrome dans les polymères et l'électronique, ainsi que cadmium et plomb dans les métaux par AAS, AFS, ICP-OES et ICP-MS
EN 62321-6:2015	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 6 : Biphényles polybrominés (PBB) et éthers diphényliques polybrominés (PBDE) dans les polymères par chromatographie gazeuse-spectrométrie de masse (GC-MS)
EN 62321-7-1:2015	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 7-1 : Chrome hexavalent (Cr(VI)) dans des revêtements incolores et colorés protégés contre la corrosion sur des métaux par méthode colorimétrique
EN 62321-7-2:2017	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 7-2 : Chrome hexavalent (Cr(VI)) dans les polymères et l'électronique par méthode colorimétrique
EN 62321-8:2017	Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques – Partie 8 : Phtalates dans les polymères par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (GC-MS), chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse par désorption thermique (TD-GC-MS) et chromatographie liquide-spectrométrie de masse (LC-MS)

Harmonix euh.
Reykjavíkurvegi 64,
220 Hafnarfjørdür,
Islande

harmonix.co
harmonixhearing.com

Exigences du produit optique

Les composants optiques du produit ont été conçus et fabriqués conformément aux exigences de la norme EN ISO 12312-1:2022 et/ou EN 14139:2010, selon le cas applicable à la variante du modèle.

Déclaration de conformité :

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que les produits identifiés dans cette déclaration sont conformes aux exigences applicables de la législation et des normes mentionnées ici. Tous les rapports pertinents sur la sécurité, la CEM, l'exposition RF, le spectre radio et la conformité environnementale sont conservés dans la documentation technique.

Nous assumons l'entière responsabilité de la conformité de ce produit. Les dossiers techniques de construction sont disponibles pour consultation par les autorités officielles européennes concernées.

Signature :

Signataire autorisé Stuart McAdam
Date : 15 mai 2026
Poste : Directeur des opérations (COO)
Lieu : Hafnarfjordur, Islande

HARMONIX
Harmonix ehf.
Reykjavikurvegi 64,
220 Hafnarfjordur,
Iceland

Company Number 561123-1870
VAT 157642
www.harmonix.is

Déclaration mondiale de conformité réglementaire de SonaVue

Annexe A – Objectifs optiques

Les composants optiques du produit ont été conçus et fabriqués conformément aux exigences de la norme EN ISO 12312-1:2022 et/ou EN 14139:2010, selon le cas applicable à la variante du modèle.

Modèle	Description	Type d'objectif	Standard
HKA01-BLK HKA01-TOR	Lunettes audio	Lentille photochromique	EN ISO 12312-1
HKA02-BLK HKA02-TOR	Lunettes de soleil audio	Lentille solaire polarisée	EN ISO 12312-1
HKA03-BLK 1.0d HKA03-TOR 1.0d	Lecteur audio	Lentille photochromatique Lecteur progressif dioptrie +1.0	EN ISO 12312-1 EN 14139
HKA03-BLK 1.5d HKA03-TOR 1.5D	Lecteur audio	Lentille photochromatique Lecteur progressif dioptrique +1,5	EN ISO 12312-1 EN 14139
HKA03-BLK 2.0d HKA03-TOR 2.0d	Lecteur audio	Lentille photochromatique Lecteur progressif dioptrique +2.0	EN ISO 12312-1 EN 14139

Produit	Catégorie d'objectifs
HKA01 Photochromique	Catégorie 0–3
Lunettes de soleil HKA02	Catégorie 3
Variantes du lecteur HKA03	Catégorie 0–3

De plus, les ensembles de lentilles utilisés dans la famille de produits SonaVue K-Man ont été testés indépendamment et se sont révélés conformes à :

- ANSI Z80.3:2018
- EN ISO 12312-1:2022
- AS/NZS 1067.1:2016

Caractéristiques de performance de l'objectif

- Protection UV400
- Protection UVA et UVB
- Conformité à la reconnaissance des feux de circulation
- Polarisation (lorsque cela est applicable)
- Catégorie photochromique 0–3 (lorsque applicable)
- Filtration de la lumière bleue (lorsque cela est applicable)

Harmonix euh.
Reykjavíkurvegi 64,
220 Hafnarfjørdür,
Islande

harmonix.co
harmonixhearing.com

Résumé des performances de l'objectif

Modèle	Description	Type d'objectif	Catégorie de filtres	Catégorie d'objectifs
HKA01-BLK HKA01-TOR	Lunettes audio	Lentille photochromique	Clear – 0 Sombre - 3	Clear – 0 Sombre - 3
HKA02-BLK HKA02-TOR	Lunettes de soleil audio	Lentille solaire polarisée	3	3
HKA03-BLK 1.0d HKA03-TOR 1.0d	Lecteur Progressif Audio	Lecteur progressif à lentille photochromatique +1.0 dioptrie	Clear – 0 Sombre - 3	Clear – 0 Sombre - 3
HKA03-BLK 1.5d HKA03-TOR 1.5D	Lecteur Progressif Audio	Lentille photochromatique Lecteur progressif dioptrique +1,5	Clear – 0 Sombre - 3	Clear – 0 Sombre - 3
HKA03-BLK 2.0d HKA03-TOR 2.0d	Lecteur Progressif Audio	Lentille photochromatique Lecteur progressif dioptrique +2.0	Clear – 0 Sombre - 3	Clear – 0 Sombre - 3

Déclaration mondiale de conformité réglementaire de SonaVue

Annexe B – Exigences de la FCC

Identifiant FCC – 2BTI6-HKAHJA

Conformité réglementaire
- FCC Partie 15 Sous-partie C
- Exigences d'exposition RF de la FCC (KDB 447498)

Sécurité
- UL 62368-1
- UL 1642
- UL 2054
- UN38.3

Environnement
- RoHS 2011/65/UE
- ATTEINDRE SVHC
- Proposition 65 de Californie

Optique
- ANSI Z80.3-2018 (Lunettes de soleil)
- ANSI Z80.17 (Lecteurs Prêts à l'Emploi)

Harmonix euh.
Reykjavíkurvegi 64,
220 Hafnarfjørdür,
Islande

harmonix.co
harmonixhearing.com

Annexe C – Référence de la documentation technique

Objet	Référence
Rapport du test RED	BKC26052621EC
Rapport RoHS (Noir)	BKC26052622ER
Rapport RoHS (Écaille de tortue)	BKC26052623ER
Instructions utilisateur	Dernière révision
Évaluation des risques	HMX-RA-SV-001
Spécifications du produit	Harmonix_SmartGlasses_PRD_v1.1_Juin_2025

Annexe D – Conformité aux batteries et aux transports

Spécification de la batterie

La famille de produits SonaVue K-Man intègre une batterie rechargeable en polymère lithium-ion fabriquée par Shenzhen Mitac Battery Technology Co., Ltd.

Modèle de batterie :	400735
Type de batterie :	Batterie polymère lithium-ion à cellule unique x2
Tension nominale :	3,8V
Capacité nominale :	100mAh x2
Énergie nominale :	0,38Wh x2
Poids de la batterie :	1,85g x2
Dimensions de la batterie :	36,6 mm × 6,8 mm × 3,9 mm

UN38.3 Transport Testing
La batterie a été testée conformément à :

Manuel des tests et critères de l'ONU
ST/SG/AC.10/11/Rev.8
Section 38.3

Numéro du rapport de test : ZKT-250610L12892S

La batterie a réussi à passer :
- Simulation d'altitude T.1
- Essai thermique T.2
- T.3 Vibration
- T.4 Choc
- T.5 Court-circuit externe
- T.6 Écrasement
- Surcharge T.7
- T.8 Tir forcé

HARMONIX

Conformité en matière de transport

La batterie a été évaluée pour un transport international et convient à l'expédition conformément aux réglementations applicables sur le transport de batteries lithium.

Documentation complémentaire :

• Rapport d'essai UN38.3	ZKT-250610L12892S
• Résumé des tests UN38.3	ZKT-250610L12892S
• Fiche de données de sécurité des matériaux (MSDS)	ZKT-250610L12893S
• Rapport de test de largage de colis de 1,2 m	ZKT-250610L12894S
• Rapport d'essai d'empilement 3m	ZKT-250610L12895S
• Rapport de classification du transport maritime	ZKT-250610L12896S

Validation de l'emballage

L'emballage des batteries a réussi :

• Test de chute de colis de 1,2 mètre
• Exigences de test d'empilement métrique 3
• Évaluation des emballages de transport pour l'expédition aérienne et maritime

La batterie et le système d'emballage respectent les dispositions de transport applicables pour les batteries lithium-ion et sont conservés dans le dossier de documentation technique Harmonix.

Fin de la Déclaration

Harmonix euh.
Reykjavíkurvegi 64,
220 Hafnarfjørdür,
Islande

harmonix.co
harmonixhearing.com